



POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools

January 12, 2021

Dear Poughkeepsie City School District Parents and Caregivers,

Happy New Year! I hope that our Poughkeepsie City School District families enjoyed the Winter break. As we transition from Winter break into the new year I wanted to provide important updates on the following topics:

Incident involving a firearm and PCSD Student

This past Saturday, one of PCSD students was taken from us as a result of a firearm. PCSD building and district leadership have identified supports to be provided to this student's family and other students. If your child is in need of supports please contact your child's school.

Parents of youth ages 14-24 who could benefit from the services of [SNUG](#) can call 845.452.1111 ext. 3189. PCSD will continue to meet with community based organizations and local officials to address the needs of our students and families so that all students have a positive and well supported youth development experience.

Civil Unrest in Nation's Capitol

Last week our nation witnessed deplorable behavior throughout a campaign to disrupt the government and the duty of our elected officials. Scenes of this unprecedented event have been streamed across multiple platforms and questions have emerged among our student body. District staff have been working to create a collection of resources to assist families in facilitating conversations about the event and what continues to evolve.

Resources:

[Making Space for Difficult Discussions](#)

[Facing History and Ourselves: Responding to the Insurrection at the US Capitol](#)

[iCivics](#) (Great resource for children to learn about the election process)

[Civil Unrest](#)

[4 Tips for Talking to Kids and Teens About Racism and Social Unrest](#)

Instructional Day Transition

To provide students with more meaningful instruction during the suspension of in-school instruction for all students, PCSD will expand upon the instructional schedules for students receiving instruction remotely. Beginning January 25, 2021 all elementary and secondary students will receive a full day of synchronous instruction with the exception of Wednesday.

NEW INSTRUCTIONAL SCHEDULE – (effective January 25, 2021)				
Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Virtual (Synchronous)	Virtual (Synchronous)	Virtual (Asynchronous)	Virtual (Synchronous)	Virtual (Synchronous)

School specific schedules will be provided by building principals to their school communities prior to the transition on January 25, 2021.

Hybrid Transition

Originally scheduled for November 30, 2020 but postponed due to concerns associated with local COVID-19 data, the Poughkeepsie City School District has identified February 1, 2021 as the transition date for hybrid instruction. As previously structured, the transition will occur in phases and span over a three week period. The following timeline outlines when grade levels will transition to hybrid:

Start of Hybrid Instruction Timeline

- February 1st (Week 1) - Pre-K, Kindergarten, 1st and 2nd grades, & District wide 8:1:1, 12:1:1, 15:1:1, 15:1
- February 8th (Week 2) – 3rd , 4th, 5th , 6th and 9th grades
- February 16th (Week 3) – 7th, 8th, 10th, 11th, and 12th grades

School specific schedules, inclusive of transportation information, will be provided by building principals to their school communities prior to the transition on February 1, 2021.

As PCSD continues to press forward to increase its impact on student learning COVID-19 implications may shift the district's planning but will not shift our intended goal. If local data and/or the New York State Department of Health or Dutchess County Behavioral & Community Health deems in-person instruction to be a risk to public safety before or during hybrid instruction the Poughkeepsie City School District will continue to adhere to state and local mandates.

Student Instructional and Extracurricular Activities

PCSD is currently working to provide opportunity for all PCSD students to have access to student instructional and extracurricular activities after the instructional day. PCSD is engaging in conversations and planning with community based organizations to make these opportunities available. The start of these activities will be contingent on local COVID-19 positivity rates and government authorization.

Vaccinations and School Employees

PCSD meets weekly with the Dutchess County Department of Behavioral and Community Health (DBCH). Conversations pertaining to the vaccination of school employees are underway. To the amazement of PCSD and other Dutchess County school districts, this past Saturday DBCH released opportunities for members of the community including school employees to schedule appointments to receive the first dose of the COVID-19 vaccination. We have been informed that vaccinations will be made available over several weeks and is highly contingent on supply. As information is made available district staff will keep the school community informed.

Student Technology

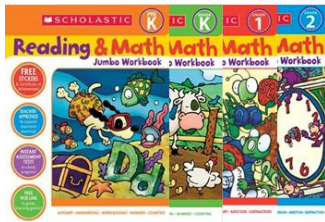
Households in need of a Chromebook should contact their child's building principal to make a request. Over the last several weeks the Poughkeepsie City School District has been distributing these devices to households that have expressed need.

PCSD is anticipating the arrival of additional student devices by the end of January, beginning of February. Once these devices are received they will be distributed to

students bringing the district closer to our goal of assigning one-to-one devices to all students.

Supplemental Instruction Resources

To support student learning outside of the instructional classroom environment the Poughkeepsie City School District has organized supplemental online resources for students and families to work on academic skills, develop critical thinking, and expand on areas of interest. A section to the district's website is updated monthly to provide



these educational resources. To access click [here](#).

Additionally, Reading and Math activity workbooks are currently available to parents of students in Pre-K – 2 grade. To learn more on how to access contact Natasha Cherry, interim executive director of community schools, ncherry@poughkeepsieschools.org. PCSD is awaiting an order for grades 3 – 5 and will alert parents when those arrive.

Principal Fireside Chats

Please be reminded that your child's school principal hosts weekly. Principal Fireside Chats, which are perfect opportunities for parents and caregivers to receive school updates and to ask principals questions that may have. Please contact your child's principal to learn when your child's school is hosting Principal Fireside Chats.

Winter Interscholastic Sports

The New York State Public High School Athletic Association Section 1 Executive Committee recently announced the following:

- Sports that are considered "high-risk" sports as outlined by The Governor's office and the New York State Department of Health have not been cleared to play for official competition. These include:
 - Boys Basketball
 - Girls Basketball
 - Competitive Cheerleading
 - Wrestling
- Low and moderate risk high school sports (bowling, fencing, gymnastics, skiing, boys swimming, and indoor track and field) began on Monday, January 4, 2021.
- The modified winter sports season is scheduled to begin on Tuesday, January 19, 2021. Modified boys' basketball, girls' basketball, and wrestling will remain on pause until the Governor's office and the New York State Department of Health permits to resume practices and games. Modified boys and girls track team is cleared to participate in the winter season by the Governor's office and the New York State Department of Health. However, they will remain on pause until a venue is secured by Section I to conduct meets.

Improving Academic Performance during Challenging Times Panel

Bethel Missionary Baptist Church and Black Child Development (Mid-Hudson Chapter) will be organizing an opportunity for parents and caregivers to participate in an important conversation on student academic performance during challenging times. The panel will take place on January 18, 2021 from 5:30 pm – 7:00 pm and can be accessed by clicking on the following Zoom link:

<https://us02web.zoom.us/j/88182652687?pwd=TmhXOVA4SWdWNIISNVRNZXFfZGRWUT09>

Meeting ID: 881 8265 2687

Passcode: 929629

Dial by your location +1 929 205 6099 US (New York)

Student Meal Distribution

All meal distribution locations and schedules for students will remain in effect.

The restarting of our transition to Hybrid instruction has been very frustrating. School staff are eager to welcome students back into the classroom. We all want to do so while maintaining the health and welfare of students and staff. The predicted complications associated with local COVID-19 positivity rates has delayed our attempts. Our goal is to transition as smoothly as possible without jeopardizing our ability to remain open and having to close due to cases emerging while students are participating in the hybrid instructional model. We will continue to assess the landscape and make decisions that yield the best results for PCSD students.

There is much for us all to look forward to this year. With the optimism that vaccinations will address the pandemic and usher back what we knew to be our normal, a new feeling of comfort is emerging. While the pandemic is still creating havoc in our lives and disrupting the way school districts provide ongoing quality instruction to children, we must continue to be patient and mindful that this pandemic is hopefully a once in a lifetime event we will successfully navigate through.

Thank you for being your child's biggest champion. Together, we will accomplish so much that will be of great benefit to them. I look forward to what we will accomplish together during the remaining part of the 20-21 academic year.

Yours in Education,

A handwritten signature in black ink, appearing to be "ER", followed by a long horizontal line extending to the right.

Dr. Eric Jay Rosser
Superintendent of Schools

CC: BOE
PCSD Staff



POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 South Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601
| Telephone (845) 451-4900 ext. 4950 |

Eric J. Rosser, PhD, Superintendent of Schools

12 de enero de 2021

Estimados Padres y Cuidadores del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie,

¡Feliz Año Nuevo! Espero que nuestras familias del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie hayan disfrutado de las vacaciones de invierno. Mientras pasamos de las vacaciones de invierno al nuevo año, quiero ofrecerles importantes informaciones sobre los siguientes temas:

Incidente con un arma de fuego y un estudiante de PCSD

El sábado pasado, uno de los estudiantes de PCSD nos fue arrebatado como resultado de un arma de fuego. El edificio de PCSD y el liderazgo del distrito han identificado apoyos para la familia de este estudiante y otros estudiantes. Si su hijo necesita apoyo, por favor contacte con la escuela de su hijo.

Los padres de jóvenes de 14 a 24 años que puedan beneficiarse de los servicios de [SNUG](#) pueden llamar al 845.452.1111 ext. 3189. PCSD continuará reuniéndose con organizaciones comunitarias y funcionarios locales para tratar las necesidades de nuestros estudiantes y familias para que todos los estudiantes tengan una experiencia de desarrollo juvenil positiva y bien apoyada.

Disturbios civiles en el Capitolio de la nación

La semana pasada nuestra nación fue testigo de un comportamiento deplorable durante una campaña para perturbar el gobierno y el deber de nuestros funcionarios electos. Escenas de este evento sin precedentes se han transmitido a través de múltiples plataformas y han surgido preguntas entre nuestro cuerpo estudiantil. El personal del distrito ha estado trabajando para crear una colección de recursos para ayudar a las familias a facilitar las conversaciones sobre el evento y lo que sigue evolucionando.

Recursos:

[Haciendo Espacio para Discusiones Difíciles](#)

[Enfrentar la Historia y a Nosotros Mismos: Respondiendo a la Insurrección en el Capitolio de los EE.UU.](#)

[iCivics](#) (Gran recurso para que los niños aprendan sobre el proceso electoral)

[Disturbios Civiles](#)

[4 Consejos para Hablar con Niños y Adolescentes Sobre el Racismo y el Malestar Social](#)

Transición del día de instrucción

Para proporcionar a los estudiantes una instrucción más significativa durante la suspensión de la instrucción en la escuela para todos los estudiantes, PCSD ampliará los horarios de instrucción para los estudiantes que reciben instrucción a distancia. A partir del 25 de enero de 2021 todos los estudiantes de primaria y secundaria recibirán un día completo de instrucción sincrónica con la excepción del miércoles.

NUEVO PROGRAMA INSTRUCTIVO - (efectivo el 25 de enero de 2021)				
Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Virtual (Síncrono)	Virtual (Síncrono)	Virtual (Asíncrono)	Virtual (Síncrono)	Virtual (Síncrono)

Los principales de los edificios proporcionarán horarios específicos a sus comunidades escolares antes de la transición, el 25 de enero de 2021.

Transición Híbrida

Originalmente programada para el 30 de noviembre de 2020, pero aplazada debido a las preocupaciones asociadas con los datos locales de COVID-19, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie ha identificado el 1 de febrero de 2021 como la fecha de transición para la instrucción híbrida. Como se estructuró previamente, la transición ocurrirá en fases y se extenderá durante un período de tres semanas. La siguiente línea de tiempo indica cuándo los niveles de grado harán la transición al híbrido:

Inicio del Cronograma de la Instrucción en Híbridos

- 1 de febrero (Semana 1) - Pre-K, Kindergarten, 1 y 2 grados, y todo el distrito 8:1:1, 12:1:1, 15:1:1, 15:1
- 8 de febrero (Semana 2) - 3º, 4º, 5º, 6º y 9º grados
- 16 de febrero (Semana 3) - 7º, 8º, 10º, 11º y 12º grados

Los directores de los edificios proporcionarán a sus comunidades escolares, antes de la transición del 1 de febrero de 2021, los horarios específicos de las escuelas, incluida la información sobre el transporte.

A medida que PCSD continúa presionando para aumentar su impacto en el aprendizaje de los estudiantes, las implicaciones de COVID-19 pueden cambiar la planificación del distrito pero no cambiarán nuestro objetivo. Si los datos locales y/o el Departamento de Salud del Estado de Nueva York o el Departamento de Comportamiento y Salud Comunitaria del Condado de Dutchess consideran que la instrucción en persona es un riesgo para la seguridad pública antes o durante la instrucción híbrida, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie continuará adhiriéndose a los mandatos estatales y locales.

Actividades de instrucción y extracurriculares de los estudiantes

PCSD está trabajando actualmente para proporcionar la oportunidad a todos los estudiantes de PCSD de tener acceso a la instrucción de los estudiantes y a las actividades extracurriculares después del día de instrucción. PCSD está participando en conversaciones y planeando con organizaciones de la comunidad para que estas oportunidades estén disponibles. El inicio de estas actividades dependerá de los índices de positividad de COVID-19 locales y de la autorización del gobierno.

Vacunas y empleados de la escuela

El PCSD se reúne semanalmente con el Departamento de Salud Comunitaria y del Departamento de Comportamiento y Salud Comunitaria del Condado de Dutchess (DBCH). Se están llevando a cabo conversaciones sobre la vacunación de los empleados de la escuela. Para asombro de la PCSD y otros distritos escolares del condado de Dutchess, el sábado pasado el DBCH dio la oportunidad a los miembros de la comunidad, incluyendo a los empleados de las escuelas, de hacer citas para recibir la primera dosis de la vacuna COVID-19. Se nos ha informado que las vacunas estarán disponibles durante varias semanas y que depende en gran medida del suministro. A medida que la información esté disponible, el personal del distrito mantendrá informada a la comunidad escolar.

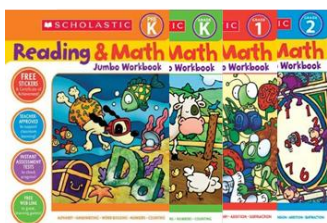
Tecnología de los Estudiantes

Los hogares que necesiten un Chromebook deben contactar al director del edificio de su hijo para hacer una solicitud. En las últimas semanas el Distrito Escolar de la ciudad de Poughkeepsie ha estado distribuyendo estos dispositivos a los hogares que han expresado su necesidad.

PCSD anticipa la llegada de dispositivos adicionales para los estudiantes a finales de enero, principios de febrero. Una vez que estos dispositivos sean recibidos, serán distribuidos a los estudiantes, acercando al distrito a nuestra meta de asignar dispositivos de uno a uno a todos los estudiantes.

Recursos de Instrucción Suplementaria

Para apoyar el aprendizaje de los estudiantes fuera del entorno del aula de instrucción, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie ha organizado recursos suplementarios en línea para que los estudiantes y las familias trabajen en las habilidades académicas, desarrollen el pensamiento crítico y amplíen las áreas de interés. Una sección del sitio



web del distrito se actualiza mensualmente para proporcionar estos recursos educativos. Para acceder a ella, haga clic [aquí](#).

Además, los cuadernos de actividades de Lectura y Matemáticas están actualmente disponibles para los padres de los estudiantes de Pre-K - 2º grado. Para saber más sobre cómo acceder contacte a Natasha Cherry, directora ejecutiva interina de las escuelas comunitarias,

ncherry@poughkeepsieschools.org . PCSD está esperando una orden para los grados 3 - 5 y avisará a los padres cuando lleguen.

Charlas con el director de Fireside

Por favor, recuerden que el director de la escuela de su hijo es el anfitrión de la semana. Charlas con el director, que son perfectas oportunidades para que los padres y cuidadores reciban información actualizada de la escuela y hagan preguntas a los directores que puedan tener. Por favor, contacte con el director de su hijo para saber cuándo la escuela de su hijo es anfitriona de las Charlas del Director Fireside.

Deportes Interescolares de Invierno

El Comité Ejecutivo de la Sección 1 de la Asociación Atlética de Escuelas Públicas del Estado de Nueva York anunció recientemente lo siguiente:

- Los deportes que se consideran de "alto riesgo" según la oficina del Gobernador y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York no han sido autorizados para jugar en una competición oficial. Estos incluyen:
 - Baloncesto masculino
 - Baloncesto femenino
 - Porristas competitivas
 - Lucha libre
- Los deportes de riesgo bajo y moderado en la escuela secundaria (bolos, esgrima, gimnasia, esquí, natación masculina y atletismo en interiores) comenzaron el lunes 4 de enero de 2021.
- La temporada modificada de deportes de invierno está programada para comenzar el martes 19 de enero de 2021. El baloncesto masculino modificado, el baloncesto femenino y la lucha libre permanecerán en pausa hasta que la oficina del gobernador y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York permita reanudar las prácticas y los juegos. La oficina del Gobernador y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York autorizan al equipo de atletismo masculino y femenino modificado a participar en la temporada de

invierno. Sin embargo, permanecerán en pausa hasta que la Sección I asegure un lugar para realizar las reuniones.

Panel de Mejoramiento del Rendimiento Académico en Tiempos Difíciles La Iglesia Bautista Misionera de Bethel y el Desarrollo de Niños Negros (Capítulo de Mid-Hudson) organizarán una oportunidad para que los padres y cuidadores participen en una importante conversación sobre el rendimiento académico de los estudiantes en tiempos difíciles. El panel tendrá lugar el 18 de enero de 2021 de 5:30 pm a 7:00 pm y se puede acceder a él haciendo clic en el siguiente enlace Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/88182652687?pwd=TmhXOVA4SWdWNIISNVRNZXFtZGRWUT09>

Identificación de la Reunión: 881 8265 2687

Contraseña: 929629

Marque según su ubicación +1 929 205 6099 US (Nueva York)

Distribución de Comidas para Estudiantes

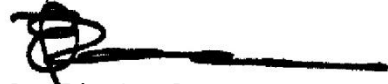
Todos los lugares y horarios de distribución de comidas para los estudiantes seguirán vigentes.

El reinicio de nuestra transición a la instrucción de Híbridos ha sido muy frustrante. El personal de la escuela está ansioso por recibir a los estudiantes de nuevo en el aula. Todos queremos hacerlo mientras mantenemos la salud y el bienestar de los estudiantes y el personal. Las complicaciones previstas asociadas con los índices de positividad de COVID-19 local han retrasado nuestros intentos. Nuestro objetivo es hacer una transición lo más suave posible sin poner en peligro nuestra capacidad de permanecer abiertos y tener que cerrar debido a los casos que surgen mientras los estudiantes participan en el modelo de instrucción híbrido. Continuaremos evaluando el panorama y tomando decisiones que den los mejores resultados para los estudiantes de PCSD.

Hay mucho que todos nosotros esperamos este año. Con el optimismo de que las vacunas abordarán la pandemia y devolverán lo que sabíamos que era nuestra normalidad, está surgiendo una nueva sensación de comodidad. Si bien la pandemia sigue causando estragos en nuestras vidas y alterando la forma en que los distritos escolares proporcionan una instrucción continua de calidad a los niños, debemos seguir siendo pacientes y conscientes de que esta pandemia es, con suerte, un acontecimiento único en la vida que sortearemos con éxito.

Gracias por ser el mayor campeón de su hijo. Juntos, lograremos tanto que será de gran beneficio para ellos. Espero con interés lo que lograremos juntos durante el resto del año académico 20-21.

Suyo en Educación,



Dr. Eric Jay Rosser
Superintendente de Escuelas

CC: BOE
PCSD Staff